



Правовой обзор МДС/IBC Law Review Сентябрь 2014/September 2014

Сбор и администрирование социальных отчислений будут переданы от Социального фонда к Государственной налоговой службе¹

Премьер-министр Джоомарт Оторбаев подписал Постановление Правительства «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты». Согласно предлагаемым поправкам Правительство будет самостоятельно определять уполномоченный государственный орган по сбору и администрированию страховых взносов. Законопроект направлен на установление правовых норм по переводу функции администрирования страховых взносов от Социального фонда к Государственной налоговой службе.

Вы можете ознакомиться с более подробной информацией на сайте МДС:
http://ibc.kg/index.php?option=com_k2&view=item&id=1049:

Министерство экономики предлагает утвердить Стратегию развития Халал-индустрии в Кыргызской Республике

30 сентября 2014 года Министерство экономики КР вынесло на общественное обсуждение проект Постановления Кыргызской Республики «Об утверждении Стратегии развития Халал-индустрии в Кыргызской Республике».

Проект подготовлен в целях развития Халал-индустрии и поднятия отечественного бренда «Халал» как на внутреннем, так и на международных рынках, а также создания условий с учетом потребностей и уровня национальной экономики в соответствии с международными требованиями.

Как указано в справке-обосновании, рынок халал-продуктов привлекает многих производителей, акцентирующих внимание на

Collection and administration of social contributions will be delegated from the Social Fund to the State Tax Service²

The Prime Minister Joomart Otorbaev signed the Regulation of the Government “On Amendments and Additions to Certain Legislative Acts”. According to the proposed amendments the Government itself will determine the authorized state body for collection and administration of social contributions. The draft law is aimed to establish provisions for delegating functions on social contributions administration from the Social Fund to the State Tax Service.

You can find more detailed information on the IBC website:
http://ibc.kg/index.php?option=com_k2&view=item&id=1049:

The Ministry of Economy proposed to approve Strategy of Halal Industry Development in the Kyrgyz Republic

On September 30, 2014 the Ministry of Economy submitted for public discussion the draft Regulation of the Kyrgyz Republic “On Approval of the Strategy of Halal Industry Development in the Kyrgyz Republic”.

The draft Regulation was prepared in order to develop Halal Industry and to enhance the domestic brand Halal in internal and international markets as well as to create conditions taking into account demand and national economy level in accordance with international requirements.

According to the explanatory note the market of halal products attracts many producers who emphasize that their products meet not

¹ Дата новости – 10 октября 2014 года. Мы включили новость в данный выпуск из-за важности вопроса.

² The date of the information is October 10, 2014. We included it into this issue because of importance of the information.

том, что выпускаемая ими продукция соответствует не только религиозным, но и современным экологическим требованиям.

Отмечается, что с учетом мощного потенциала и экологически чистого происхождения большей части сельскохозяйственного сырья, производимого в Кыргызстане, наряду с благоприятным налоговым режимом агропромышленного комплекса, развитие индустрии халал-продукции имеет хорошую перспективу.

В Жогорку Кенеше инициирован законопроект о внесении дополнений и изменения в Закон КР «Об инвестициях в Кыргызской Республике»

24 сентября 2014 года в Жогорку Кенеш поступил проект Закона КР «О внесении дополнений и изменения в Закон Кыргызской Республики «Об инвестициях в Кыргызской Республике». Законопроект инициирован депутатом Бекбоевым З.И.

Согласно справке-обоснованию, законопроект разработан в целях улучшения инвестиционной политики в стране путем предоставления инвесторам благоприятных условий для ведения инвестиционной деятельности, а также более сильного режима защиты их инвестиций.

Законопроектом вводится понятие инвестиционного соглашения, которое заключено между инвестором и Правительством Кыргызской Республики, уполномоченными государственными органами, а также органами местного самоуправления. Вводится понятие инвестиционного проекта. Согласно предлагаемой статье 4-1 Закона, инвестиционное соглашение с Правительством Республики заключается на конкурсной основе, однако предусмотрен ряд исключений, когда инвестиционное соглашение может быть заключено посредством прямых переговоров.

В Жогорку Кенеше предлагаются дополнение и изменение в Налоговый кодекс КР

23 сентября 2014 года в Жогорку Кенеш поступил проект Закона КР «О внесении дополнения и изменения в Налоговый кодекс Кыргызской Республики». Законопроектом предлагается освободить импортируемое банковское оборудование от уплаты НДС.

Согласно справке-обоснованию, проект Закона

only religious but modern ecological requirements.

It was pointed out that taking into account strong potential and ecologically clean origin of most part of agricultural raw materials made in Kyrgyzstan and favorable tax treatment of agricultural sector halal industry development will have good prospects.

The draft Law on Additions and Amendment to the Law “On Investment in the Kyrgyz Republic” was initiated at the Jogorku Kenesh

On September 24, 2014 the draft Law “On Additions and Amendment to the Law “On Investment in the Kyrgyz Republic” came in the Jogorku Kenesh. The draft law was proposed by the deputy Z.I. Bekboev.

According to the explanatory note the draft law was prepared in order to improve investment policy in the country by providing investors with favorable conditions for investment activity and with more strong investment protection treatment. The draft law introduced the notion of investment agreement which is concluded between investor and the Government of the Kyrgyz Republic, authorized state bodies and local self-government bodies, and the notion of investment project. According to the proposed article 4-1 of the Law, investment agreement with the Government of the Kyrgyz Republic is concluded on a competitive basis, but there are set of exclusions in the draft law when investment agreement can be concluded through direct negotiations.

The addition and amendment to the Tax Code were proposed at the Jogorku Kenesh

On September 23, 2014 the draft Law “On Addition and Amendment to the Tax Code of the Kyrgyz Republic” came in the Jogorku Kenesh. It was proposed by the draft law to exempt imported bank equipment from VAT.

According to the explanatory note, the draft Law was prepared in pursuance of the State

разработан во исполнение Государственной программы по увеличению доли безналичных платежей и расчетов в Кыргызской Республике на 2012-2017 годы, утвержденной Постановлением Правительства КР и Национального Банка КР от 14 мая 2012 года N 289/5/1 и в соответствии с пунктом 3 статьи 243 Таможенного кодекса КР.

Данная программа принята Правительством КР и Национальным банком КР в целях обеспечения оптимального соотношения уровня наличных и безналичных расчетов в стране, прозрачности денежного обращения и снижения доли теневой экономики, а также расширения инфраструктуры платежных систем по проведению платежей в безналичной форме на всей территории Кыргызской Республики.

Депутаты Жогорку Кенеша инициировали законопроект для сокращения табакокурения

19 сентября 2014 года в Жогорку Кенеш поступил проект Закона КР «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Кыргызской Республики (о сокращении табакокурения)».

Законопроект подготовлен в целях сокращения воздействия, которое оказывает табакокурение, а также иные формы потребления табачных изделий на курильщиков и окружающих их людей, и направлен на предотвращение распространения курения.

Законопроектом предлагается повышение базовой ставки акциза на сигареты в течение 2015-2017 годов, исключение из Налогового кодекса (НК КР) понятия «максимальная розничная цена» и включение в Закон «О защите здоровья граждан Кыргызской Республики от вредного воздействия табака» понятия «минимальная розничная цена». Кроме того, предусмотрены введение мер, усложняющих процесс стимулирования продажи табачных изделий, рекламы и спонсорства табака и табачных изделий, расширение перечня мест и помещений, где запрещается курение и т.д.

В Жогорку Кенеше предлагают внести изменения и дополнения в Закон КР «О защите прав предпринимателей»

11 сентября 2014 года в Жогорку Кенеш поступил проект Закона КР «О внесении изменений и дополнения в Закон Кыргызской Республики «О защите прав

Program for Increasing Non-Cash Payments in the Kyrgyz Republic in 2012-2017 approved by the Regulation of the Government and the National Bank of the Kyrgyz Republic N 289/5/1 dated May 14, 2012 and according to Part 3, Article 243 of the Customs Code of the Kyrgyz Republic.

The Program was adopted by the Government and the National Bank of the Kyrgyz Republic in order to provide optimal ratio of the level of cash and non-cash payments in the country, transparency of money circulation, reduction of shadow economy and expansion of payment system infrastructure for making payments in non-cash form on the whole territory of the Kyrgyz Republic.

The deputies of the Jogorku Kenesh proposed the draft law in order to reduce tobacco smoking

On September 19, 2014 the draft Law “On Amendments to Certain Legislative Acts of the Kyrgyz Republic (on reduction of tobacco smoking)” came in the Jogorku Kenesh. The draft law was prepared in order to reduce impact of tobacco smoking and other forms of tobacco consumption on smokers and people surrounding them and it is aimed to prevent expansion of smoking.

It was proposed by the draft law to increase basic excise tax rate on cigarettes during 2015 – 2017, to remove from the Tax Code the notion of maximum retail price and introduction of the notion “minimal retail price” to the Law “On Protection of the Kyrgyz Republic Citizens’ Health from Harmful Tobacco Impact”. Moreover, the draft law stipulates measures which complicate stimulation of tobacco products sale, advertisement and sponsorship of tobacco and tobacco products and extension of the list of the places and premises where smoking is prohibited, etc.

The amendments and addition to the Law of the Kyrgyz Republic “On Protection of Entrepreneurs’ Rights” were proposed at the Jogorku Kenesh

On September 11, 2014 the draft Law of the Kyrgyz Republic “On Amendments and

предпринимателей».

Согласно справке-обоснованию, законопроект разработан в рамках деятельности Межведомственной комиссии при Министерстве юстиции КР по инвентаризации нормативных правовых актов.

Так, статьи 1, 3, 4 и 9 Закона «О защите прав предпринимателей» предлагается привести в соответствие со статьей 6 Конституции, согласно которой вступившие в установленном порядке в силу международные договоры, участницей которых является Кыргызская Республика, являются составной частью правовой системы Кыргызской Республики.

Законопроектом предлагается устранить дублирование положений законов, регламентирующих соответствующую сферу общественных отношений, а также признать утратившим силу Закон «Об общих началах разгосударствления, приватизации и предпринимательства в Республике Кыргызстан» и все нормативные правовые акты либо их структурные элементы, которыми вносились изменения и (или) дополнения в данный акт.

С документами, упомянутыми в этом выпуске, можно ознакомиться на сайте МДС в разделе «Новости законодательства» (www.abc.kg).

Addition to the Law of the Kyrgyz Republic “On Protection of Entrepreneurs’ Rights” came in the Jogorku Kenesh.

According to the explanatory note, the draft law was prepared within the activity of the Interdepartmental Commission for Inventory of Laws and Regulations under the Ministry of Justice of the Kyrgyz Republic.

It was proposed to bring Articles 1, 3, 4 and 9 of the Law “On Protection of Entrepreneurs’ Rights” into compliance with Article 6 of the Constitution. According to the latter, treaties that entered into force in the established order and in which the Kyrgyz Republic participates shall be integral part of the Legal System of the Kyrgyz Republic.

It was proposed by the draft Law to remove doubling of law provisions which regulate respective sphere of social relations and to invalidate the Law “On General Principles of Denationalization, Privatization and Entrepreneurship in the Republic of Kyrgyzstan”, all the laws and regulations and their parts by which amendments and additions were introduced to the aforesaid law.

You can find more detailed information about the previously mentioned documents on the IBC website, in the section “Legislation News”: www.abc.kg

*Данный информационный бюллетень издается ежемесячно и публикуется
Международным Деловым Советом («МДС»).*

Данный бюллетень предназначен только для информации и не должен рассматриваться в качестве официальной точки зрения МДС по любым специфическим вопросам. Никакие действия не должны быть предприняты в качестве реакции на информацию, содержащуюся в настоящем бюллетене, без предварительной проверки оригинала используемого документа и консультации с вашими профессиональными советниками. МДС не предоставляет гарантии законности, достоверности или своевременности представленной информации, никаких гарантий любого вида, выраженных или предполагаемых по любой информации, изложенной в данном бюллетене.

*This newsletter is published monthly and published by
International Business Council (“IBC”).*

*This newsletter is only for information consideration and should not be considered as the official position of IBC on any specific matter. No actions should be undertaken as a reaction on information containing in the present newsletter, without preliminary verification of the original of the used document and consultation with your professional advisers.
IBC does not guarantee completeness, reliability or timeliness of the presented information; no guarantees of any kind expressed or assumed on any information declared in this newsletter.*

Контакты

Кыргызская Республика, 720011, г. Бишкек, ул.
Абдрахманова, 191
Хаятт Ридженси Бишкек, офис 113-114

Тел.: +996 312 623801, 623679
Факс: +996 312 623394

www.ibc.kg; office@ibc.kg

Contacts

Kyrgyz Republic, 720011, Bishkek, 191 Abdrakhmanov Str.
Hyatt Regency Bishkek, Office 113-114

Tel.: +996 312 623801, 623679
Fax: +996 312 623394

www.ibc.kg; office@ibc.kg